

м. Київ

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ГЛОБАЛ ІМІДЖЕС УКРЕЙН» в особі директора комерційного Матвієнко Кирила Васильовича, який діє на підставі Довіреності №6 від 06 жовтня 2021 р., далі за текстом – **Ліцензіар**, та

Комунальне підприємство Київської міської ради «Телекомпанія «Київ», в особі заступника директора з фінансово-адміністративних питань Маляренко Ірини Анатоліївни, яка діє на підставі наказу №106-к від 09.07.2021, далі за текстом – **Ліцензіат**, уклали цей договір (далі – Договір) про наступне:

СТАТТЯ 1. ВИЗНАЧЕННЯ

1.1. **Твори** – об'єкти авторського права (об'єкти інтелектуальної власності), зокрема, аудіо та аудіовізуальні твори, ілюстрації, малюнки, фотографії (фотографічні твори) та інші твори, створені способами аналогічними фотографії, кіно- або відеозйомці, відображені та такі, що відтворюються, як на традиційних і на електронних та інших носіях.

1.2. **Примірник** – копія (екземпляр) Твору як на відповідному матеріальному носії, так і у цифровому вигляді (як комп'ютерний файл, що передається каналами Інтернет), яка містить усі зафіксовані в Творі, зображення чи їх частину.

1.3. **Правоволоділець** – автор або особа, що має виключні права на Твір.

1.4. **Ліцензія на використання Творів** – документ, який видається Ліцензіаром Ліцензіату відповідно до умов цього Договору, що містить перелік Творів, сукупність прав щодо використання таких Творів, способи, умови, види та територію використання Творів.

1.5. **Використання Творів з редакційною метою (Editorial)** – цільове використання Творів для новинних повідомлень або для освітлення питань загальної тематики, використання Творів у складі та для оформлення телевізійної програми/проекту, веб.ресурсу (Інтернет сайту) Ліцензіата.

СТАТТЯ 2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

2.1. За цим Договором Ліцензіар надаватиме Ліцензіату Ліцензії, тобто права на використання Творів, а Ліцензіат сплачуватиме Ліцензіару винагороду (рояліті) за надання права на використання Творів (надання Ліцензій).

2.2. Творами, щодо яких надаються Ліцензії, є візуальні Твори (фотографічні зображення).

2.3. Видані Ліцензіату за цим Договором Ліцензії надаватимуть Ліцензіату права відтворювати Твори або будь-яку їх частину в складі телевізійної програми/проекту Ліцензіата, публічно транслювати (показувати) Твори в складі телевізійної програми/проекту Ліцензіата, повідомляти Твори у складі телевізійної програми/проекту, веб.ресурсу (Інтернет сайту) Ліцензіата для загального відома шляхом передачі в ефір, тобто право публічного мовлення (в тому числі шляхом ретрансляції), повідомляти (здійснювати публічне сповіщення) Твору в складі телевізійної програми/проекту, веб.ресурсу (Інтернет сайту) Ліцензіата для загального відома по кабелю, проводам або за допомогою інших аналогічних засобів (в тому числі шляхом ретрансляції), переробляти Твори, проводити адаптацію, монтаж і інші зміни Творів або будь-якої їх частини для цілей використання їх в якості складової частини телевізійної програми/проекту Ліцензіата за умови, що такі зміни не спотворюють первісний зміст та інформаційне значення відомостей, які містяться у Творах, розповсюджувати Твори в складі телевізійної програми/проекту, веб.ресурсу (Інтернет сайту) Ліцензіата відповідно до умов цього Договору та отриманих Ліцензій на використання Творів з метою редакційного (Editorial) використання Твору.

2.4. Ліцензіар надаватиме Ліцензіату Ліцензії, тобто права на використання творів, за умови обов'язкового підписання сторонами Додаткової Угоди до Договору «Умови надання прав на використання Творів».

2.5. Ліцензіату не надається права продавати або здійснювати відчуження в інший спосіб прав інтелектуальної власності, які Ліцензіат отримуватиме за цим Договором.

2.6. Орієнтовний період надання Ліцензій, тобто прав на використання Творів, за цим договором: жовтень 2022 року.

СТАТТЯ 3. ВИНАГОРОДА (РОЯЛІТІ).

3.1. Винагорода (рояліті) за надання права на використання Творів за умови використання не більше 300 (Триста) Творів з 01 жовтня 2022 р. до 31 жовтня 2022 р. становить: 15 000,00 гривень (П'ятнадцять тисяч гривень 00 копійок), без ПДВ. Згідно з абз. 2 п.п. 196.1.6. п. 196.1. ст. 196 Податкового кодексу України та п. 14.1.225 п. 14.1. ст. 14 Податкового кодексу України, рояліті не є об'єктом оподаткування ПДВ.

- 3.2. Сума винагороди (роялі) зазначається у відповідному акті про надання прав, який підписуватиметься Сторонами.
- 3.3. Строк для виплати винагороди – не пізніш, як через 5 (п'ять) робочих днів від дати підписання сторонами Акту про надання прав на використання творів.
- 3.4. Платежі за цим Договором здійснюватимуться у гривнях банківським переказом.

СТАТТЯ 4. ПОРЯДОК ВИКОНАННЯ ДОГОВОРУ ТА ЛІЦЕНЗІЇ

- 4.1 Ліцензіар не пізніше першого робочого дня кожного календарного місяця виставляє Ліцензіату рахунок на сплату винагороди (роялі) за надання права на використання Творів на умовах, визначених п.3.2. Договору.
- 4.2. Ліцензіат погоджується з тим, що виставленням рахунку за цим Договором вважається надсилання рахунку електронною поштою, при цьому Ліцензіар зобов'язаний надати або надіслати Ліцензіату оригінальний рахунок, підписаний Ліцензіаром, разом з актом про надання прав на використання Творів.
- 4.3. Впродовж одного робочого дня з моменту складання рахунку Ліцензіар складає та надає (надсилає) Ліцензіату Ліцензію та два екземпляри актів про надання прав на використання Творів, підписаних Ліцензіаром. Ліцензіат зобов'язаний підписати отриманий від Ліцензіара акт про надання прав на використання Творів надати (надіслати) Ліцензіару підписаний Ліцензіатом екземпляр акту не пізніш, як через три робочих дні від дати отримання відповідних актів про надання прав та Ліцензії.

СТАТТЯ 5. ОСОБЛИВІ УМОВИ ТА ГАРАНТІЇ

- 5.1. Даний договір укладено Сторонами на підставі ч.7 ст.3 Закону України "Про публічні закупівлі", відповідно до якої придбання замовником товарів, робіт і послуг, вартість яких дорівнює або перевищує 50 тисяч гривень та є меншою за вартість, що встановлена у пунктах 1 та 2 частини першої цієї статті, здійснюється без застосування порядку проведення спрощених закупівель, встановленого цим Законом, у разі, якщо існує необхідність захисту прав інтелектуальної власності.
- 5.2. Предметом цього Договору є виключно надання прав на використання Творів (надання Ліцензій). Ліцензіар не продає Примірників Творів, а Ліцензіат не придбаває Примірників Творів. Якщо іншого не буде погоджено Сторонами, Ліцензіат отримуватиме Примірники Творів, права на які придбав, з веб-сайту Правоволодільця самостійно за допомогою паролю, який надаватиметься Ліцензіаром.
- 5.3. Права на використання Творів, що зазначаються у Ліцензіях та надаються Ліцензіату, не є виключними, якщо у відповідному Дозволі прямо не зазначено про виключність наданих прав. Ліцензіату заборонено використовувати Твори іншим способом та на інших умовах, ніж зазначено у відповідній Ліцензії. Ліцензіат не має права використовувати Твори за межами строків та територій, зазначених у Ліцензії. Ліцензіат не має права передавати Примірники Творів будь-яким третім особам, за винятком випадків створення спільних програм/проектів Ліцензіатом у співпраці з третіми особами. У разі створення спільних проектів/програм Ліцензіатом разом із третіми особами, Ліцензіар за замовленням Ліцензіата зобов'язується включити даних осіб в Ліцензію та такі особи мають право на використання Творів в об'ємі, визначеному даним Договором разом з Ліцензіатом.
- 5.4. Ліцензіар цим гарантує, що належним чином уповноважений надавати права на використання Творів та видавати та підписувати Ліцензії на використання Творів.
- 5.5. Ліцензіат зобов'язаний під час відтворення Творів робити посилання на джерело отримання прав на Твори такого вигляду "Getty Images/Global Images Ukraine", якщо технічні можливості та існуюча практика індустрії дозволяє Ліцензіату розмістити такі посилання.
- 5.6. Ліцензіат отримуватиме Примірники Творів на певний час, необхідний для використання цих Примірників під час створення телевізійної програми/проекту, оформлення веб.ресурсу (Інтернет сайту) Ліцензіата, та виключно з метою використання Творів як зазначено у цьому Договорі та відповідній Ліцензії. Ліцензіат зобов'язується не здійснювати тиражування (відтворення, репродукування) отриманих Примірників Творів, крім випадків створення робочих копій, необхідних під час виробництва телевізійних програм/проектів Ліцензіата. Після розміщення Творів у телевізійних програмах/проектах, на веб.ресурсі (Інтернет сайті) Ліцензіат зобов'язаний знищити всі Примірники Творів.
- 5.7. Ліцензіат зобов'язується не використовувати Твори в протиправних цілях, а також в цілях, що ганьблять честь, гідність та ділову репутацію третіх осіб.
- 5.8. Якщо технічні можливості та існуюча практика індустрії дозволяють, Ліцензіат зобов'язується використовувати Твори шляхом їх розміщення таким чином, при якому треті особи не матимуть можливості завантажувати або копіювати Твори у вигляді файлів, що завантажуються окремо від Проекту/Проектів Ліцензіата.

5.9. Ліцензіат зобов'язується не використовувати Твори шляхом їх виробництва і розповсюдження, в тому числі шляхом продажу або іншого відчуження оригінальних Примірників Творів у вигляді записів Творів на компакт-дисках, касетах, інших матеріальних носіях, включаючи електронні носії у цифровому форматі.

5.10. Ліцензіат зобов'язується не використовувати Твори і Примірники Творів окремо від Проекту/Проектів Ліцензіата шляхом повідомлення їх по кабелю, доведення Примірників Творів до загального відома за допомогою мобільних пристроїв, WAP ресурсів і інших засобів зв'язку.

5.11. У випадку отримання Ліцензіатом претензій або позовів щодо використання Творів, Ліцензіат зобов'язаний залучити Ліцензіара до розгляду таких претензій або позовів та врегулювання спорів.

СТАТТЯ 6. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ

6.1. У разі невиконання або неналежного виконання своїх зобов'язань за договором, Сторони несуть відповідальність, передбачену законами України та цим Договором.

6.2. У випадку порушення будь-якою зі Сторін умов цієї Угоди, Сторона – порушник зобов'язується відшкодувати іншій Стороні всі завдані таким порушенням документально підтверджені збитки.

6.3. У випадку порушення Ліцензіаром його гарантій, що містяться у пункті 5.3, цього Договору, якщо це призведе до збитків Ліцензіата, Ліцензіар буде зобов'язаний відшкодувати Ліцензіату такі збитки.

6.4. За порушення Ліцензіатом строку виплати Винагороди вказаному в п.3.3. Договору, Ліцензіар має право вимагати від Ліцензіата виплати пені в розмірі подвійної облікової ставки НБУ від суми простроченого платежу за кожний день прострочення.

СТАТТЯ 7. ЧИННІСТЬ ДОГОВОРУ

7.1. Цей Договір діє з дати його укладення і до припинення або скасування воєнного стану в Україні, оголошеного Указом Президента України «Про введення воєнного стану в Україні» від 24.02.2022 № 64/2022 з подальшими змінами, але не пізніше, ніж до 31.10.2022. У частині оплати договір діє до повного виконання сторонами узятих на себе зобов'язань за цим Договором. Беручи наявність підстав для застосування переговорної процедури закупівлі, визначені п. 2 ч. 2 ст. 40 Закону «Про публічні закупівлі» - предмет закупівлі полягає у створенні або придбанні витвору мистецтва або художнього виконання, Сторони досягли згоди, що положення даного Договору розповсюджують свою дію на відносини, що виникли між сторонами з 01 жовтня 2022 року.

7.2. Припинення дії (розірвання) даного Договору не тягне за собою припинення прав користування Творами, щодо яких Ліцензіаром надано Ліцензіату Ліцензії, а також не звільняє Сторони від виконання зобов'язань, покладених на них цим Договором, що виникли до моменту припинення дії (розірвання) цього Договору, а також від відповідальності за порушення цього Договору.

СТАТТЯ 8. ІНШІ УМОВИ

8.1. Всі Ліцензії, додатки та додаткові угоди до цього Договору, підписані Сторонами, вважатимуться невід'ємною частиною цього Договору.

8.2. У випадку виникнення спорів за цим Договором обов'язковим є дотримання досудового (претензійного) порядку.

8.3. Цей Договір складено та підписано українською мовою в двох екземплярах, по одному для кожної із Сторін.

8.4. Ліцензіар є платником податку на прибуток за основною ставкою. Ліцензіар не зареєстрований платником податку на додану вартість.

РЕКВІЗИТИ ТА ПІДПИСИ СТОРІН:

Ліцензіар:

ТОВ "ГЛОБАЛ ІМІДЖЕС УКРЕЙН"

Код за ЄДРПОУ 39829456

01032, м. Київ, вул. Саксаганського, 119, оф.34

IBAN: UA563808050000000026008489245

в АТ "РАЙФФАЙЗЕН БАНК АВАЛЬ" У М.КИЄВІ

МФО 380805

Ліцензіат:

**Комунальне підприємство Київської міської ради
«Телекомпанія «КИЇВ»**

Юр.адреса: 01001, м. Київ, вул. Хрещатик, 36;

Поштова адреса: 04052, м.Київ, вул. Глибочицька,
буд.17-М.; 067-447-16-91.

Код за ЄДРПОУ 25195855

р/р UA 853226690000026006300234982 в ТББВ

№10026/0198 філії – Головного управління по
м. Києву та Київській області АТ «Ощадбанк»

Директор комерційний



Матвієнко К.В.

Заступник директора

з фінансово-адміністративних питань



Маляренко І.А.

Додаткова угода №1
до Ліцензійного Договору №639 від "12" 10 2022 р.
«Умови надання прав на використання Творів»

м. Київ

"12" 10 2022 р.

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ГЛОБАЛ ІМІДЖЕС ЮКРЕЙН» в особі директора комерційного Матвієнко Кирила Васильовича, який діє на підставі Довіреності №6 від 06 жовтня 2021 р., далі за текстом – **Ліцензіар**, та **Комунальне підприємство Київської міської ради «Телекомпанія «Київ»**, в особі заступника директора з фінансово-адміністративних питань Маляренко Ірини Анатоліївни, яка діє на підставі наказу №106-к від 09.07.2021, далі за текстом – **Ліцензіат**, уклали цю Додаткову угоду №1 «про Підписку на Твори агентства Getty Images» (далі «Угода») до Договору №639 від "12" 10 2022 р. і домовилися про наступне:

1. Доступ до Творів

- 1.1. Ліцензіар надаватиме Ліцензіату право використання Творів на умовах невиключної Ліцензії, в порядку та на умовах передбачених Договором та цією Угодою.
- 1.2. Ліцензіар зобов'язується надати Ліцензіату можливість доступу для перегляду, відбору та самостійного скачування Творів (надалі – «Твори») з позначкою «Premium Access» («Підписка»).
- 1.3. Ліцензіату надається персоналізований доступ (логін і пароль) на адресу електронної пошти уповноважених осіб з боку Ліцензіата. Зміни переліку уповноважених осіб з логінами та паролями персоналізованого доступу Сторони можуть погоджувати додатково.
- 1.4. Ліцензіату надається доступ на сайт www.gettyimages.com протягом 3 (трьох) робочих днів з моменту підписання Договору.
- 1.5. Ліцензіат зобов'язується дотримуватися конфіденційності інформації про логін та пароль і робити всі необхідні дії для того, щоб ці відомості не були передані третім особам, які не є співробітниками компанії Ліцензіата. Ліцензіат зобов'язується забезпечити нерозголошення такої інформації уповноважених осіб з боку Ліцензіата, і відповідає перед Ліцензіаром за дії таких уповноважених осіб. В разі припинення трудових відносин між Ліцензіаром і уповноваженою особою, Ліцензіат зобов'язаний у розумний строк письмово повідомити про це Ліцензіара для закриття персоналізованого доступу для таких осіб. У разі порушення умов конфіденційності уповноваженою особою, Ліцензіар залишає за собою право припинити доступ до Творів.

2. Умови використання Творів

- 2.1. Ліцензіар надаватиме Ліцензіату право використання Творів в порядку та на умовах передбачених цією Угодою та Договором у складі телевізійних програм/проектів, веб.ресурсів (Інтернет сайті), далі «Проекти» відповідно;
Дозволена територія – Територія Весь Світ з урахуванням п. 2.3 Договору.
Дозволений строк використання:
 - Дозволений строк для включення Творів у склад Проектів Ліцензіата – протягом строку дії даної Угоди,
 - Дозволений строк для використання Творів у складі Проектів, які були створені Ліцензіатом протягом строку дії даної Угоди – на весь строк правової охорони авторського або суміжних прав щодо Творів.
- 2.2. Максимальна кількість використаних Ліцензіатом Творів з сайту www.gettyimages.com не повинна перевищувати 300 (триста) Творів, протягом строку дії Угоди.
- 2.3. Ліцензіат має право використовувати Твори тільки в редакційних (Editorial) цілях з метою створення телевізійної програми/проекту, веб. ресурсу (Інтернет сайту).

Використання Творів в інших цілях вимагає попереднього письмового дозволу від Ліцензіара.

2.4. Ліцензіат повинен дотримуватися обмежень по використанню Творів, що наведені на сайті www.gettyimages.com в описі під Твором.

2.5. Ліцензіат зобов'язується не здійснювати дублювання Творів (Примірників), крім створення робочих копій, необхідних у процесі виробництва. По закінченні Строку використання Творів всі примірники Творів повинні бути знищені.

2.6. При використанні (відтворенні та/або доведення до загального відома) Творів Ліцензіат зобов'язаний робити посилання на джерело з якого були отримані Твори наступним чином: *Getty Images*, якщо технічні можливості та існуюча практика індустрії дозволяє Ліцензіату розмістити такі посилання.

2.7. Після закінчення терміну (строку) дії Договору Ліцензіат зобов'язаний видалити всі Твори та їх Примірники. По закінченню терміну (строку) дії Договору Ліцензіат не має право на повторне використання Творів у своїх проектах без отриманого Дозволу від Ліцензіара.

2.8. На вимогу Ліцензіара Ліцензіат надає звіт про використання Творів у відповідному календарному місяці. Термін надання звіту: не пізніше останнього робочого дня поточного календарного місяця.

2.9. Ліцензіат має право використовувати Твори тільки в редакційних (Editorial) цілях з метою створення Проектів. Використання Творів в інших цілях вимагає отримання попереднього письмового дозволу від Компанії. Допускається використання Творів для анонсування Проектів, здійснюваного шляхом розміщення, у тому числі на будь-яких телеканалах без обмеження використання на території Весь Світ, телевізійних заставок відповідного редакційного матеріалу (телевізійних програм / проектів), в яких такі Твори інтегровані. Використання Творів в інших цілях вимагає отримання попереднього письмового дозволу від Компанії.

3. Фінансові умови

3.1. Винагорода (рояліті) за надання права на використання Творів на умовах Підписки за умови використання не більше 300 (Триста) Творів з 01 жовтня 2022 року до 31 жовтня 2022 року становить: 15 000,00 гривень (П'ятнадцять тисяч гривень 00 копійок), без ПДВ. Згідно з абз. 2 п.п. 196.1.6. п. 196.1. ст. 196 Податкового кодексу України та п. 14.1.225 п. 14.1. ст. 14 Податкового кодексу України, рояліті не є об'єктом оподаткування ПДВ.

3.2. Сторони розуміють та дійшли згоди, що використаними Творами є всі Твори які були самостійно завантажені Ліцензіатом на умовах Договору та Угоди до нього протягом строку дії Договору.

3.3. Ліцензіар не пізніше першого робочого дня кожного календарного місяця виставляє Ліцензіату рахунок на сплату винагороди (рояліті) за надання права на використання Творів на умовах, визначених п.3.1. цієї Угоди.

3.4. Ліцензіат погоджується з тим, що виставленням рахунку за цим Договором вважається надсилання рахунку електронною поштою, при цьому Ліцензіар зобов'язаний надати або надіслати Ліцензіату оригінальний рахунок, підписаний Ліцензіаром, разом з актом про надання прав на використання Творів.

3.5. Впродовж одного робочого дня з моменту складання рахунку Ліцензіар складає та надає (надсилає) Ліцензіату Ліцензію та два екземпляри актів про надання прав на використання Творів, підписаних Ліцензіаром. Ліцензіат зобов'язаний підписати отриманий від Ліцензіара акт про надання прав на використання Творів надати (надіслати) Ліцензіару підписаний Ліцензіатом екземпляр акту не пізніш, як через три робочих дні від дати отримання відповідних актів про надання прав та Ліцензії.

3.6. Ліцензіат повинен сплатити Рахунок протягом 5 (п'яти) банківських днів від дати підписання сторонами Акту про надання прав на використання творів.

3.7. В разі не сплати Рахунку згідно терміну зазначеного в п. 3.6. Ліцензіар має право деактивувати доступ Ліцензіата до сайту www.gettyimages.com до отримання повної оплати.

4. Заключні положення

4.1. Даний договір укладено Сторонами на підставі ч.7 ст.3 Закону України "Про публічні закупівлі", відповідно до якої придбання замовником товарів, робіт і послуг, вартість яких дорівнює або перевищує 50 тисяч гривень та є меншою за вартість, що встановлена у пунктах 1 та 2 частини першої цієї статті, здійснюється без застосування порядку проведення спрощених закупівель, встановленого цим Законом, у разі, якщо існує необхідність захисту прав інтелектуальної власності.

4.2. Усі терміни, що використовуються в цій Угоді, Сторони трактують відповідно до положень Договору №639 від "___" _____ 2022 р.

4.3. Умови Договору, які прямо не змінені цією Угодою, Сторони виконують згідно з положеннями Договору.

4.4. Угода набуває чинності з дати її укладення і діє до припинення або скасування воєнного стану в Україні, оголошеного Указом Президента України «Про введення воєнного стану в Україні» від 24.02.2022 № 64/2022 з подальшими змінами, але не пізніше, ніж до 31.10.2022. Беручи наявність підстав для застосування переговорної процедури закупівлі, визначені п. 2 ч. 2 ст. 40 Закону «Про публічні закупівлі» - предмет закупівлі полягає у створенні або придбанні витвору мистецтва або художнього виконання, Сторони досягли згоди, що положення даної Угоди розповсюджують свою дію на відносини, що виникли між сторонами з 01 жовтня 2022 року.

4.5. Цю Угоду складено у двох оригінальних примірниках, по одному для кожної із Сторін.

Реквізити та підписи Сторін.

Ліцензіар:

ТОВ "ГЛОБАЛ ІМІДЖЕС ЮКРЕЙН"

Код за ЄДРПОУ 39829456

01032, м. Київ, вул. Саксаганського, 119, оф.34

IBAN: UA563808050000000026008489245

П/р № 26008489245, в АТ "РАЙФФАЙЗЕН

БАНК АВАЛЬ" У М.КИЄВІ

МФО 380805

Ліцензіат:

**Комунальне підприємство Київської
міської ради «Телекомпанія «КІЇВ»**

Юр.адреса: 01001, м. Київ, вул. Хрещатик, 36;

Поштова адреса: 04052, м.Київ, вул.

Глибочицька, буд.17-М.;тел.(044) 278 59 91;
067-447-16-91.

Код за ЄДРПОУ 25195855

р/р UA 853226690000026006300234982 в

ТББВ №10026/0198 філії – Головного
управління по

м. Києву та Київській області АТ

«Ощадбанк»

Директор комерційний

Матвієнко К.В.

Заступник директора
з фінансово-адміністративних
питань

Маляренко І.А.